

# KINGDOM OF BAHRAIN



The Bahrain Petroleum Company BSC (Closed) hereby invites tender for the following:

TENDER TITLE	TENDER No.	INITIAL BOND (BD)	TENDER DOCUMENTS FEES (BD)	TENDER SUBMISSION		
				DAY	DATE	TIME
INSPECTION, SERVICE & MAINTENANCE OF FIRE PROTECTION AND FIRE FIGHTING EQUIPMENT <b>NOTE: Purchase Tender Documents Deadline: 02-May-2017 13:30</b>	T170044 (52)	4,000/-	50/-	Wednesday	10th May 2017	01:30 pm
PROVISION OF DIGITAL MOBILE X-RAY SYSTEM WITH MAINTENANCE & SUPPORT SERVICE <b>NOTE: Purchase Tender Documents Deadline: 09-May-2017 13:30</b>	T170051 (19)	1,000/-	25/-	Wednesday	17th May 2017	01:30 pm
PROCUREMENT AND IMPLEMENTATION OF A DIGITAL ASSET MANAGEMENT SYSTEM FOR BAPCO ARCHIVE <b>NOTE: Purchase Tender Documents Deadline: 17-May-2017 15:30</b>	T170015 (49)	1,000/-	50/-	Wednesday	24th May 2017	01:30 pm
PURCHASE OF TWO (2) SPARE BUNDLES FOR 2HDU OVERHEAD AIR COOLERS 62E6204/6204C <b>NOTE: Purchase Tender Documents Deadline: 10-May-2017 15:30</b>	Q093180 (54)	1,000/-	25/-	Wednesday	17th May 2017	01:30 pm

Interested Contractors with proven capabilities and experience in providing the above services may Purchase the Tender documents online using e-Tendering system from <https://etendering.tenderboard.gov.bh> from **Tuesday April 19, 2017**. Tender documents can be downloaded after paying the non-refundable tender fees as specified above. An Initial Bond should be enclosed for the amount specified above or 1% of the bid value, whichever is lesser (in any case Initial Bond shall not be less than BD 100/-), payable by a Manager's Cheque, Certified Cheque, Letter of Guarantee or Insurance policy issued by Local Agencies or Cash. The bond shall remain valid throughout the tender period specified in the relevant tender documents. For more information please call the following numbers: 36027245-17755845- 17752995 – 17757044-17757054.

- Quotation should be deposited in the tender box provided at the **Tender Submission Office, Tender Board Office, 7<sup>th</sup> Floor, Al Moayyed Tower, Seef Area**, before 01.30 pm on the tender closing date.
- This tender is subject to the provisions of Legislative Decree No.36 of 2002 with respect to Regulating Government Tenders - Auction and the Legislative Decree No.37 of 2002 with respect to the Tender Law's Implementing Regulations.
- The following conditions shall be complied with:
  1. Enclose a copy of the Commercial Registration Certificate valid for the current year, and be in conformity with the subject tender.
  2. Submit quotations on "Tender Submission Form" No. (TB 02).
  3. Enclose a copy of Certificate of Compliance with the Employment Percentage for Bahraini Manpower issued by the Ministry of Labour.
  4. Ensure to stamp with the official seal on all the original documents and copies thereof, which form part of the offer.

Vendors who are not registered in Tender Board E-tendering System shall be required to register through the link below.

<https://etendering.tenderboard.gov.bh/xcap/supplier/suplogin.aspx>

For any inquiry please call help desk email [helpdesk@tenderboard.gov.bh](mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh) or telephone no. +973-17566617.

**This announcement is considered as a part of the Tender Documents.**

# مملكة البحرين



تعلن شركة نفط البحرين ش. م. ب. (مفقلة) عن طرح المناقصة العامة التالية:

الموعد النهائي لتقديم العطاءات	قيمة وثائق المناقصة بالدينار البحريني	قيمة الضمان الابتدائي بالدينار البحريني	رقم المناقصة	موضوع المناقصة
اليوم التاريخ الوقت				
الأربعاء 10 مايو 2017 1:30 ظهرا	50/-	4,000/-	T170044 (52)	خدمة صيانة وفحص معدات الوقاية من الحريق و مكافحة الحريق <b>ملاحظة: الموعد النهائي لشراء وثائق المناقصة بتاريخ 02 مايو 2017 الساعة 13:30 مساء</b>
الأربعاء 17 مايو 2017 1:30 ظهرا	25/-	1,000/-	T170051 (19)	توفير جهاز نظام رقمي متحرك للأشعة السينية مع خدمة الصيانة والدعم <b>ملاحظة: الموعد النهائي لشراء وثائق المناقصة بتاريخ 09 مايو 2017 الساعة 13:30 مساء</b>
الأربعاء 24 مايو 2017 1:30 ظهرا	50/-	1,000/-	T170015 (19)	شراء وتطبيق نظام اداره الاصول الالكتروني لارشيف بابكو <b>ملاحظة: الموعد النهائي لشراء وثائق المناقصة بتاريخ 17 مايو 2017 الساعة 15:30 مساء</b>
الأربعاء 17 مايو 2017 1:30 ظهرا	25/-	1,000/-	Q093180 (54)	شراء عدد 2 حزم أنابيب احتياطية لمبردات الهواء البخاري لوحدة إزالة الكبريت بالهدروجين <b>ملاحظة: الموعد النهائي لشراء وثائق المناقصة بتاريخ 10 مايو 2017 الساعة 15:30 مساء</b>

فعلى الراغبين في الدخول في هذه المناقصة ممن تتوافر فيهم الكفاءة شراء وثائق المناقصة الكترونيا من خلال نظام المناقصات الالكتروني من موقع مجلس المناقصات <https://etendering.tenderboard.gov.bh> من يوم الثلاثاء الموافق 19 ابريل 2017. وذلك ليتسنى لكم الحصول على وثائق المناقصة بعد استيفاء مبلغ المناقصة الغير قابل للترجيع، على أن يرفق مع العطاء مبلغ الضمان الابتدائي المشار إليه اعلاه أو 1% من قيمة العطاء أيهما أقل (وفي جميع الأحوال يجب أن لا تقل قيمة الضمان الابتدائي عن 100 دينار بحريني) وذلك في صورة شيك مصدق أو خطاب ضمان مصدق أو بوليصة تأمين من إحدى المؤسسات المالية المحلية أو نقداً على أن يكون هذا الضمان ساري المفعول طوال مدة سريان العطاء المنصوص عليها في وثائق المناقصة. للاستفسار الرجاء الاتصال على الأرقام التالية: 36027245 و 17752995 / 17757044 أو 17755845 أو 17757054

- ❖ تودع العطاءات في الصندوق المخصص بمكتب تقديم العطاءات - الطابق السابع ببرج المؤيد - منطقة السيف قبل الساعة الواحدة والنصف ظهر آخر يوم لقبول العطاءات .
- ❖ تخضع هذه المناقصة لأحكام المرسوم بقانون رقم 36 لعام 2002 بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية ولائحته التنفيذية الصادرة بالمرسوم رقم 37 لعام 2002 .
- ❖ كما يجب مراعاة الشروط التالية:

1. أن ترفق نسخة من شهادة السجل التجاري سارية المفعول للعام الجاري على أن تكون مشتملة على نشاط موضوع المناقصة .
2. أن تكتب الأسعار الإجمالية على استمارة تقديم العطاءات رقم م م 02 .
3. أن ترفق شهادة صالحة لإثبات نسبة البحرنة صادرة من وزارة العمل .
4. ضرورة ختم جميع المستندات الأصلية والمصورة المقدمة ضمن المناقصة بخاتم الشركة أو الجهة المقدمة للعطاء .

يجب على جميع المقاولين والموردين الجدد الغير مسجلين في موقع مجلس المناقصات الالكتروني والراغبين في الاشتراك في هذه المناقصة التسجيل في الموقع عن طريق الرابط التالي واتباع الخطوات اللازمة للتسجيل

<https://etendering.tenderboard.gov.bh/xcap/supplier/suplogin.aspx>

في حالة الاستفسار او طلب المساعدة الرجاء التواصل مع قسم المساعدة على الایمیل التالي [helpdesk@tenderboard.gov.bh](mailto:helpdesk@tenderboard.gov.bh) او تليفون +973-17566617

❖ يعتبر هذا الإعلان مكملًا لوثائق المناقصة.